

## **Exhibit 27**



大同公司

股票代碼：2371

# 九十一年度年報



中華民國九十二年五月二十一日  
查詢年報網址：<http://mops.tse.com.tw>



**Tatung Co.**

Stock Code: 2371

# **2002 Annual Report**



May 21, 2003

Annual Report Inquiry Website: <http://mops.tse.com.tw>

單位：新台幣仟元

[illegible]

## 公司概况

職 稱	姓 名	選 任 日 期	任 期	選任時持有股份		現在持有股份		配偶及未成年子女 現在持有股份		利用他人名義 持有股份		主 要 學 歷	目 前 兼 任 其 他 公 司 之 職 務	配偶或二親等以內關係之 其他主管、董事或監察人			最近年度之 酬勞					
				股 數	比率(%)	股 數	比率(%)	股 數	比率(%)	股 數	比率(%)			職 稱	姓 名	關 係						
													大同墨西哥公司董事 大同檢測公司董事 中華映管公司董事 中華電子投資公司董事 太同電子公司董事 台北工業公司董事長 台灣通信福通公司董事 台灣通信工業公司董事長 協志聯合科技公司董事長 尚志半導體公司董事長 大同電子科技(江蘇)公司董事 上海棋祥集裝箱運輸公司董事 尚志投資公司董事長 大同顯示器墨西哥公司董事 大同電線電纜(泰國)公司董事 協志工業叢書公司董事 尚志貨櫃公司董事 尚志造漆公司董事長 尚志造漆昆山公司董事長 尚志精微公司董事長 常州尚志精微公司董事長 富士電化大同泰國公司董事 湖南尚志精微公司董事長 福華電子公司董事長									
董事	林 蔚	91.06.20	三年	13,146,967	0.312	13,146,967	0.312	1,341,774	0.032	—	—	美國哥倫比亞大學博士	董事長 富體證券投資信託公司董事長	董事長 林挺生 董事 林陳秀鑾 " 林蔚山 " 林顯源 " 林顯弘 " 林郭文龍	一親等 " 二親等 " " " "	120						

## 公司概況

職稱	姓名	選任日期	任期	選任時持有股份		現在持有股份		配偶及未成年子女 現在持有股份		利用他人名義 持有股份		主 要 學 歷	目 前 兼 任 其 他 公 司 之 職 務	其配偶或二親等以内關係之 其他主管、董事或監察人			最近年度之 酬勞
				股數	比率%	股數	比率%	股數	比率%	股數	比率%			職稱	姓 名	關 係	
董事	林鎮綱 (已解任)	91.06.20	三年	13,143,391	0.312	13,143,391	0.312	—	—	—	—	美國南加州大學碩士	無	董事長	林誕生	一親等	120
														董事	林慶秀璧	"	
														"	林蔚山	二親等	
														"	林蔚東	"	
														"	林鎮弘	"	
														"	林郭文麗	"	
董事	林鎮弘	91.06.20	三年	13,147,024	0.312	13,147,024	0.312	—	—	—	—	美國南加州大學碩士	中華映管公司董事長 大同上海公司董事長 大同奧的斯電梯公司董事長	董事長	林誕生	一親等	3,306
														董事	林慶秀璧	"	
														"	林蔚山	二親等	
														"	林蔚東	"	
														"	林鎮源	"	
														"	林鎮弘	"	
														"	林郭文麗	"	
董事	大同大學 代表人 林郭文麗	91.06.20	三年					13,146,967	0.312	—	—	美國馬利蘭大學碩士	大同世界科技公司董事長 大同電子科技(江蘇)公司董事長 大同墨西哥公司董事長	董事長	林誕生	一親等	5,028
														董事	林慶秀璧	"	
														"	林蔚東	二親等	
														"	林鎮源	"	
														"	林鎮弘	"	
														董事	林蔚山	配偶	
董事	大同大學 代表人 王光元	91.06.20	三年	共同持有： 343,682,719	8.163	共同持有： 343,682,719	8.163	171,274	0.004	—	—	大同大學畢業	中華電子投資公司董事 大同美國公司董事 大同日本公司董事	無	無	無	60
董事	大同大學 代表人 余文正	92.04.11	三年					10,670	—	—	—	大同大學畢業	大同泰國公司董事	無	無	無	—
董事	大同大學 代表人 田恩民	91.06.20	三年					2,724	—	—	—	交通大學畢業	大同世界科技公司董事	無	無	無	120

# 公司概況

職稱	姓名	選任日期	任期	選任時持有股份		現在持有股份		配額及未成年子女現在持有股份		利用他人名義持有股份		主要學歷	目前兼任其他公司之職務	最近年度之酬勞	
				股數	比率%	股數	比率%	股數	比率%	股數	比率%			職稱	姓名
董事	大同大學代表人王明哲	91.06.20	三年					549	—	—	—	大同大學畢業	大同綜合訊電公司董事	無	無
董事	大同大學代表人潘泰吉	91.06.20	三年					—	—	—	—	美國北卡大學博士	福華電子公司監察人	無	無
董事	大同高級中學代表人張益輝	91.06.20	三年					19,082	—	—	—	大同大學畢業	大同綜合訊電公司董事	無	無
董事	大同高級中學代表人施純事	91.06.20	三年	共同持有： 76,071,860	1.807	共同持有： 76,071,860	1.807	3,000	—	—	—	大同大學畢業	大同日本公司監察人 大同奧的斯電梯公司董事 大同上海公司董事	無	無
董事	大同高級中學代表人唐遠生	91.06.20	三年					4,121	—	—	—	美國加州大學碩士	中華電子投資公司監察人 大同墨西哥公司董事 大同日本公司董事	無	無
監察人	大同大學代表人黃正清	91.06.20	三年					65,076	—	—	—	美國史丹福大學碩士	中華電子投資公司董事	無	無
監察人	大同大學代表人呂秀正	91.06.20	三年	共同持有： 343,682,719	8.163	共同持有： 343,682,719	8.163	9	—	—	—	美國南加州大學碩士	中華映管公司監察人	無	無
監察人	大同高級中學代表人江平山	91.06.20	三年					2,535	—	—	—	美國加州大學碩士	無	無	無
監察人	大同高級中學代表人洪顯城	91.06.20	三年	共同持有： 76,071,860	1.807	共同持有： 76,071,860	1.807	30,572	—	—	—	美國佛羅里達大學博士	尚志造漆公司董事	無	無

註：各董事、監察人目前兼任其他投資公司之職務，請參閱第99~107頁(4)關係企業董事、監察人及總經理資料。



## 特別記載事項

企 業 名 稱	職 稱	姓 名 或 代 表 人	持 有 股 份	
			股 數	持 股 比 例
	董 事 人	李 廷 河	441 股	0.03 %
	監 察 人	許 文 剛		
	監 察 人	李 廷 霖	31,239 股	2.46 %
協志工業叢書股份有限公司	董 事 長	大同(股)公司代表人： 林 挺 生	242 股	6.91 %
	董 事	李 廷 河		
	董 事	林 蔚 山		
	董 事	洪 賑 城		
	總 經 理	彭 錦 淮		
	董 事	台北市協志工業振興會代表人： 何 明 果	14 股	0.4 %
	董 事	楊 浩 二		
	董 事	曹 慶 忠		
	董 事	大同大學代表人： 黃 正 清	14 股	0.4 %
	監 察 人	大同林業營造(股)公司代表人： 呂 金 輝	14 股	0.4 %
大 同 園 藝 股 份 有 限 公 司	監 察 人	台北市私立大同高級中學代表人： 廖 銀 盛	14 股	0.4 %
	董 事 兼 總 經 理	大同(股)公司代表人： 林 挺 生	2,200 股	100 %
	董 事	何 錦 玟		
	董 事	林 蔚 山		
	董 事	司 徒 雯		
	董 事	王 安 崇		
	監 察 人	李 廷 河		
	監 察 人	孫 碧 娟		
	董 事 長	大同(股)公司代表人： 林 挺 生	450,275,339 股	86.96 %
	董 事 兼 總 經 理	林 蔚 山		
中華電子投資股份有限公司	董 事	王 安 崇		
	董 事	蕭 英 雄		
	董 事	王 光 元		
	董 事	黃 正 清		
	董 事	中華開發工業銀行(股)公司代表人： 陳 瑞 勳	39,199,020 股	7.57 %
	董 事	方 鳳 山		
	董 事	富國投資(股)公司代表人： 陳 盛 沔	13,675,777 股	2.64 %
	董 事	何 恆 春		
	董 事	歌林(股)公司代表人： 陳 振 家	8,538,550 股	1.65 %
	董 事	中興電工機械(股)公司代表人： 江 義 福	2,925,300 股	0.56 %
	監 察 人	大同(股)公司代表人： 唐 遠 生	450,275,339 股	86.96 %





## Translation of Page 8

## Company Profile

Title	Name	Selection Date (Assuming office)	Term of office	Shareholding at selection		Shareholding at Present		Shareholding of spouse and minor children at present		Shareholding in the name of others		Main experiences (education)	Current position in other companies	Other officers, directors or supervisor within the relationship of spouse and second degree			Rewards received in the most recent years
				Number of shares	Ratio of shareholding (%)	Number of shares	Ratio of shareholding (%)	Number of shares	Ratio of shareholding (%)	Number of shares	Ratio of shareholding (%)			Position	Name	Relationship	
										-	-		Director of Tatung Mexico Co., Ltd. Director of Tatung Test Co., Ltd. Director of Chungwa Picture Tubes Ltd. Director of Chungwa Electronics Development Co., Ltd. Director of Tatung Electronics Co., Ltd. Chairman of Taipei Industrial Co., Ltd. Director of Taiwan Communication (Fujian) Co., Ltd. Chairman of Taiwan Telecommunication Industry Co., Ltd. Chairman of Shan Chih International Express Co., Ltd. Chairman of San Chih Semiconductor Co., Ltd. Director of Tatung Electronics Technology (Jiangsu) Co., Ltd. Director of Shanghai Qixiang Container Transportation Co., Ltd. Chairman of San Chih Investment Co., Ltd. Director of Tatung Display Mexico Co., Ltd. Director of Tatung Wire and Cable (Thailand) Co., Ltd. Director of Hsieh-Chih Industrial Library Publishing Co., Ltd. Director of San Chih Container Co., Ltd. Chairman of San Chih Paint Co., Ltd. Chairman of San Chih Paint (Kunshan) Co., Ltd. Chairman of San Chih Precision Machinery Co., Ltd. Chairman of Changzhou San Chih Precision Machinery Co., Ltd. Director of Fuji Electrochemical Tatung Thailand Co., Ltd. Chairman of Hunan San Chih Precision Machinery Co., Ltd. Chairman of Forward Electronics Co., Ltd.				
Director	Lin Weidong	June 20, 2002	Three years	13,146,967	0.312	13,146,967	0.312	1,341,774	0.032	-	-	Doctorate of Pepperdine University, U.S.A.	Chairman of Fuding Securities Investment Trust Co., Ltd.	Chairman Director // // // //	Lin Tingsheng Lin Chen Xiuluan Lin Weishan Lin Zhenyuan Lin Zhenhong Lin Guo Wenyan	First-degree relative // Second-degree relative // // //	120

## Translation of Page 9

## Company Profile

Title	Name	Selection Date (Assuming office)	Term of office	Shareholding at selection		Shareholding at Present		Shareholding of spouse and minor children at present		Shareholding in the name of others		Main experiences (education)	Current position in other companies	Other officers, directors or supervisor within the relationship of spouse and second degree			Rewards received in the most recent years
				Number of shares	Ratio of shareholding (%)	Number of shares	Ratio of shareholding (%)	Number of shares	Ratio of shareholding (%)	Number of shares	Ratio of shareholding (%)			Position	Name	Relationship	
Director	Lin Zhengyuan (relieved)	June 2002	20, Three years	13,143,391	0.312	13,143,391	0.312	-	-	-	-	Master of University of Southern California	None	Chairman	Lin Tingsheng	First-degree relative	120
														Director	Lin Chen Xiuluan	//	
														//	Lin Weishan	Second-degree relative	
														//	Lin Weidong	//	
														//	Lin Zhenhong	//	
														//	Lin Guo Wenyuan	//	
Director	Lin Zhenhong	June 2002	20, Three years	13,147,024	0.312	13,147,024	0.312	-	-	-	-	Master of University of Southern California	Chairman of Chungghwa Picture Tubes Ltd. Chairman of Tatung (Shanghai) Co., Ltd. Chairman of Tatung Otis Elevator Company	Chairman	Lin Tingsheng	First-degree relative	3,306
														Director	Lin Chen Xiuluan	//	
														//	Lin Weishan	Second-degree relative	
														//	Lin Weidong	//	
														//	Lin Zhenyuan	//	
														//	Lin Guo Wenyuan	//	
Director	Representative of Tatung University Guo Wenyuan	June 2002	20, Three years	Common holding of shares: 343,682,719	8.163	Common holding of shares: 343,682,719	8.163	13,146,967	0.312	-	-	Master's Degree of University of Maryland	Chairman of Tatung System Technologies Inc. Chairman of Tatung Electronics Technology (Jiangsu) Co., Ltd. Chairman of Tatung (Mexico) Co., Ltd.	Chairman	Lin Tingsheng	First-degree relative	5,028
														Director	Lin Chenxiuluan	//	
														//	Lin Weidong	Second-degree relative	
														//	Lin Zhenyuan	//	
Director	Representative of Tatung University Wang Guangyuan	June 2002	20, Three years					171,274	0.004	-	-	Tatung University	Director of Chungghwa Electronic Investment Co., Ltd. Director of Tatung Company of America Inc. Director of Tatung Company of Japan INC	None	None	None	60
Director	Representative of Tatung University Yu Wenzheng	April 2003	11, Three years					10,670	-	-	-	Tatung University	Director of Tatung (Thailand) Co., Ltd.	None	None	None	-
Director	Representative of Tatung University Tian Simin	June 2002	20, Three years					2,724	-	-	-	University of Communication	Director of Tatung System Technologies Inc.	None	None	None	120

## Translation of Page 10

## Company Profile

Title	Name	Selection Date (Assuming office)	Term of office	Shareholding at selection		Shareholding at Present		Shareholding of spouse and minor children at present		Shareholding in the name of others		Main experiences (education)	Current position in other companies	Other officers, directors or supervisor within the relationship of spouse and second degree			Rewards received in the most recent years
				Number of shares	Ratio of shareholding (%)	Number of shares	Ratio of shareholding (%)	Number of shares	Ratio of shareholding (%)	Number of shares	Ratio of shareholding (%)			Title	Name	Relationship	
Director	Representative of Tatung University Wang Mingzhe	June 20, 2002	Three years					549	-	-	-	Graduated from Tatung University	Director of Tatung Consumer Products (Taiwan) Co., Ltd.	None	None	None	60
Director	Representative of Tatung University Pan Taiji	June 20, 2002	Three years					-	-	-	-	Doctor of The University of North Carolina	Supervisor of Forward Electronics Co., Ltd.	None	None	None	120
Director	Representative of Tatung Senior High School Zhang Yihua	June 20, 2002	Three years					19,082	-	-	-	Graduated from Tatung University	Director of Tatung Consumer Products (Taiwan) Co., Ltd.	None	None	None	120
Director	Representative of Tatung Senior High School Shi Chunshi	June 20, 2002	Three years	Common holding of shares: 76,071,860	1.807	Common holding of shares: 76,071,860	1.807	3,000	-	-	-	Graduated from Tatung University	Supervisor of Tatung Japan Co., Ltd. Director of Tatung Otis Elevator Company Director of Tatung Shanghai Co., Ltd.	None	None	None	120
Director	Representative of Tatung Senior High School Tang Yuansheng	June 20, 2002	Three years					4,121	-	-	-	Master of University of California	Supervisor of Chunghwa Electronic Investment Co., Ltd. Director of Tatung Mexico Co., Ltd. Director of Tatung Japan Co., Ltd.	None	None	None	120
Supervisor	Representative of Tatung University Huang Zhengqing	June 20, 2002	Three years	Common holding of shares: 343,682,719	8.163	Common holding of shares: 343,682,719	8.163	65,076	-	-	-	Master of Stanford University	Director of Chunghwa Electronic Investment Co., Ltd.	None	None	None	120
Supervisor	Representative of Tatung University Lv Xiuzheng	June 20, 2002	Three years					9	-	-	-	Master of University of Southern California	Supervisor of Chunghwa Picture Tubes Ltd.	None	None	None	60
Supervisor	Representative of Tatung High School Jiang Pingshan	June 20, 2002	Three years	Common holding of shares: 76,071,860	1.807	Common holding of shares: 76,071,860	1.807	2,535	-	-	-	Master of University of California	None	None	None	None	120
Supervisor	Representative of Tatung Senior High School Hong Zhencheng	June 20, 2002	Three years					30,572	-	-	-	Doctor of University of Florida	Director of San Chih Paint Co., Ltd.	None	None	None	120

Note: All directors and supervisor are assuming their additional posts in other investment companies, please see page <sup>99-107</sup> for <sup>(IV)</sup> Information of directors, supervisors and general managers in affiliated companies.

## Translation of Page 100

## Special Items Recorded

Name of Enterprise	Title	Name or Representative	Shareholding	
			Number of shares	Proportion of Shareholding
Hsieh-Chih Industrial Library Publishing Co., Ltd.	Director	Li Tinghe	441	0.03%
	Supervisor	Xu Wengang		
	Supervisor	Li Tinglin	31,239	2.46%
Hsieh-Chih Industrial Library Publishing Co., Ltd.	Chairman	Representatives of Tatung Co., Ltd.:	242	6.91%
	Director	Li Tingsheng		
	Director	Li Tinghe		
	Director	Lin Weishan		
	Director	Hong Zhencheng		
	General manager	Peng Jinhui		
	Director	Representatives of Taipei Hsieh-Chih Industrial Revitalization Institute:	14	0.4%
	Director	He Mingguo		
	Director	Yang Haoer	14	0.4%
	Director	Cao Qingzhong		
Tatung Horticultural Co., Ltd.	Director	Representative of Tatung University:	14	0.4%
	Supervisor	Huang Zhengqing		
	Supervisor	Representative of Tatung Forestry Construction Co., Ltd.:	14	0.4%
	Supervisor	Li Jinhui		
	Supervisor	Representative of Taipei Private Tatung Senior High School:	14	0.4%
Tatung Horticultural Co., Ltd.	Director	Liao Yinsheng		
	Director	Representatives of Tatung Co., Ltd.:	2,200	100%
	Director and general manager	Lin Tingsheng		
	Chairman	He Jinwen		
	Director	Lin Weishan		
	Director	Situ Wen		
	Supervisor	Wang Anchong		
Changhwa Electronics Development Co., Ltd.	Supervisor	Li Tinghe		
	Supervisor	Sun Bijuan		
	Chairman	Representatives of Tatung Co., Ltd.:	450,275,339	86.96%
	Director and general manager	Lin Tingsheng		
	Director	Lin Weishan		
	Director	Wang Anchong		
	Director	Xiao Yingxiong		
	Director	Wang Guangyuan		
	Director	Huang Zhengqing		
	Director	Representatives of China Development Financial Holding Corporation:	39,199,020	7.57%
	Director	Chen Ruidong		
	Director	Fang Fengshan		
	Director	Representatives of Wells Fargo Investment Co., Ltd.:	13,675,777	2.64%
	Director	Chen Shengjian		
	Director	He Huchun		
	Director	Representative of Kolin Inc.:	8,538,550	1.65%
	Director	Chen Zhengjia		
	Director	Representative of Chung Hsin Electric & Machinery Mfg. Corp. Ltd.:	2,925,300	0.56%
	Supervisor	Jiang Yifu		
	Supervisor	Representative of Tatung Co., Ltd.:	450,275,339	86.96%
	Supervisor	Tang Yuansheng		



December 19, 2014

**Certification**

**Park IP Translations**

This is to certify that the attached translation is, to the best of my knowledge and belief, a true and accurate translation from Chinese into English of the Tatung annual report 2002.

A handwritten signature in black ink that reads 'Sabrina Smith'. The signature is written in a cursive style. Below the signature is a horizontal line.

Sabrina Smith

Project Manager

Project Number: CRM\_1412\_011

15 W. 37th Street 8th Floor  
New York, NY 10018  
212.581.8870  
ParkIP.com